CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
01-03-1984
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

BL. L.16.019/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8e februari 1984 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag", heeft de 29e februari 1984 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 8 février 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties", a donné le 29 février 1984 l'avis suivant :

AANHEF.

De rechtsgrond voor het ontwerp zijn respectievelijk artikel 2, derde lid, en artikel 3, derde lid, van de wet van 20 juli 1971.

In de eerste aanhaling schrijve men derhalve :

"... inzonderheid op de artikelen 2, derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 242 van 31 december 1983, en 3, derde lid;".

Tussen de eerste en de tweede aanhaling voege men de volgende verwijzing in :

"Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag;".

Artikel 1.

Om in overeenstemming te zijn met de bewoordingen van artikel 2, eerste lid, 2°, van de wet, zou de tekst van het nieuwe artikel 3 als volgt moeten worden gewijzigd :

"Artikel 3. Een kind ... geen recht geeft op kinderbijslag ... of indien het krachtens zulk een regeling voor een volledige kalendermaand recht geeft ... overeenkomstig de wet".

PREAMBULE.

Le fondement légal du projet réside respectivement dans l'article 2, alinéa 3, et dans l'article 3, alinéa 3, de la loi du 20 juillet 1971.

Il convient dès lors d'écrire dans le premier référant :

" ..., notamment l'article 2, alinéa 3, modifié par l'arrêté royal n° 242 du 31 décembre 1983, et l'article 3, alinéa 3;".

Il y a lieu d'insérer le référant suivant entre les deux premiers référants :

"Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties;".

Article 1er.

Dans un souci, notamment, de conformité avec la terminologie utilisée par l'article 2, alinéa 1er, 2°, de la loi, le texte du nouvel article 3 devrait être modifié comme suit :

"Article 3. Un enfant ... il n'est pas bénéficiaire d'allocations familiales ... ou s'il est bénéficiaire pour un mois civil complet, en vertu d'un tel régime, d'allocations familiales à concurrence d'un montant inférieur à celui qui, supplément d'âge éventuel compris, peut être accordé pour ce mois conformément à la loi.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.